

正修科技大學國際學生宿舍學生違反宿舍管理管理要點「安全規定」記點標準表

Tabel Poin Pelanggaran Tata Tertib Keamanan Asrama Mahasiswa Internasional Universitas Cheng Shiu

項次 Indeks	違反態樣 Pelanggaran Deskripsi	記點標準 Poin Pelanggaran
1	寢室內未保持安靜，夜間 12 點後需關閉大燈（限用桌燈），電腦及音響設備應使用耳機，致影響其他室友安寧與作息。 Tidak menjaga ketenangan di kamar asrama, seperti tidak mematikan lampu utama setelah pukul 24.00 (hanya boleh menggunakan lampu meja) dan tidak menggunakan headphone untuk perangkat komputer atau audio sehingga mengganggu ketenangan dan istirahat teman sekamar.	扣 2 點 發警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
2	未經學校核准，禁止將汽機車駛入校園，並停放校園內。 Memasukkan atau memarkir kendaraan bermotor (mobil atau sepeda motor) di area kampus tanpa izin dari Universitas.	扣 2 點及發警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
3	夜間 10 點晚點名時間未到，且未依規定完成請假。 Tidak hadir pada apel malam pukul 22.00 tanpa mengajukan izin sesuai prosedur yang berlaku.	扣 2 點及發警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
4	寢室內務未保持整齊清潔，寢室門口放置雜物及垃圾。 Tidak menjaga kerapian dan kebersihan kamar asrama, atau meletakkan barang-barang tidak teratur dan sampah di depan pintu kamar.	扣 2 點及發警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
5	在宿舍內進行任何形式之宗教或政治宣傳活動。 Melakukan segala bentuk kegiatan promosi keagamaan atau politik di dalam asrama.	扣 2 點及發警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
6	未依規定使用公共冰箱。 Tidak menggunakan lemari es bersama sesuai dengan ketentuan yang berlaku.	扣 2 點及警告單 Kurangi 2 poin dan keluarkan surat peringatan
7	亂丟垃圾到廚餘桶。 Membuang sampah sembarangan, terutama ke tempat sampah organik (sisa makanan).	扣 3 點及警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
8	以言語、文字、圖像等類似歧視行為，不尊重不同文化背景之室友。 Melakukan perilaku diskriminatif melalui bahasa, tulisan, gambar, atau cara serupa yang menunjukkan ketidakhormatan terhadap teman sekamar dari latar belakang budaya yang berbeda.	扣 3 點及警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
9	不在指定地點曬衣。 Menjemur pakaian di luar area penjemuran yang ditentukan.	扣 3 點及發警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
10	住宿生未遵守宿舍門禁時間（如晚上點名後禁止外出）。 Tidak mematuhi jam malam asrama (misalnya, keluar asrama setelah apel malam).	扣 3 點及發警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
11	嚼食檳榔者。 Mengunyah buah pinang.	扣 3 點及發警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
12	寢室內飼養寵物。 Memelihara hewan peliharaan di kamar asrama.	扣 3 點及發警告單 Kurangi 3 poin dan keluarkan surat peringatan
13	無故將各樓層（門禁系統）打開，或以其他方式，讓門禁系統失效。 Membuka sistem pengaman akses (pintu) di lantai mana pun tanpa alasan yang sah, atau menyebabkan sistem tersebut tidak berfungsi dengan cara apa pun.	扣 5 點及發警告單 Kurangi 5 poin dan keluarkan surat peringatan
14	無故打開樓頂逃生門。 Membuka pintu darurat atap tanpa alasan yang sah.	扣 5 點及發警告單 Kurangi 5 poin dan keluarkan surat peringatan
15	攜帶危險物品（如易燃物、武器等）進入宿舍。 Membawa barang berbahaya (misalnya, bahan mudah terbakar, senjata, dll.) ke dalam asrama.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
16	故意破壞公物或設施。 Merusak properti atau fasilitas umum secara sengaja.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
17	私帶非住宿人員或可疑違禁物，進入宿舍。 Membawa orang yang bukan penghuni atau barang terlarang yang mencurigakan ke dalam asrama tanpa izin.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
18	在浴室洗衣槽清洗鍋(餐)具或將廚餘倒入洗衣槽內。 Mencuci peralatan masak/makan di bak cuci pakaian di kamar mandi atau membuang sampah organik (sisa makanan) ke dalamnya.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan

19	未依規定打掃負責環境區域累計三次。 Tidak membersihkan area lingkungan yang menjadi tanggung jawabnya sesuai ketentuan, yang dilakukan secara kumulatif sebanyak tiga kali.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
20	違反正修校園內及宿舍區域全面禁菸(含電子菸)規定。 Melanggar peraturan kawasan bebas rokok (termasuk rokok elektrik) di seluruh area kampus dan asrama Universitas Cheng Shiu.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
21	使用賭博器具之博奕行為(例如:玩麻將、撲克牌...等) Melakukan kegiatan perjudian dengan menggunakan alat perjudian (misalnya, bermain mahjong, poker, dll.).	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
22	違反宿舍男、女生分樓層,嚴禁異性進入對方樓層。 Melanggar peraturan asrama bahwa penghuni laki-laki dan perempuan harus tinggal di lantai yang terpisah dan anggota lawan jenis dilarang keras memasuki lantai masing-masing.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
23	未經寢室同學允許,而侵入他人寢室。 Memasuki kamar asrama orang lain tanpa persetujuan teman sekamar.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
24	未辦理退宿申請私自搬離宿舍。(追繳相關費用) Pindah keluar dari asrama tanpa menyelesaikan prosedur pengajuan pengunduran diri dari asrama (biaya terkait akan ditagihkan).	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
25	寢室內炊煮食物 Memasak makanan di kamar asrama.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
26	寢室內喝酒(含酒精飲料) Mengonsumsi minuman beralkohol (termasuk minuman yang mengandung alkohol) di kamar asrama.	扣 8 點及發警告單 Kurangi 8 poin dan keluarkan surat peringatan
27	擅自翻(拆)啟他人私有信(物)件或無故輸入他人帳號密碼、破解使用電腦之保護措施或利用電腦系統之漏洞,而入侵他人之電腦或其相關設備者(含電腦資料)。 Membuka atau mengutak-atik korespondensi atau barang pribadi orang lain tanpa izin; memasukkan akun atau kata sandi orang lain tanpa izin; melewati atau membobol langkah-langkah perlindungan komputer; atau memanfaatkan kerentanan dalam sistem komputer untuk mengakses komputer orang lain atau peralatan terkaitnya (termasuk data komputer).	扣 15 點 發警告單 Kurangi 15 poin dan keluarkan surat peringatan
28	在宿舍打架、吸食毒品、存放危險物品(如刀械等)或易燃物品、燃放鞭炮、燃燒物品、從事違法事務或影響住宿安寧與安全。 Berkelahi di asrama; menggunakan obat-obatan terlarang; menyimpan barang berbahaya (misalnya, pisau) atau bahan mudah terbakar; menyalakan petasan; membakar benda; melakukan kegiatan ilegal; atau dengan cara lain mengganggu keselamatan dan ketertiban asrama.	扣 15 點 發警告單 Kurangi 15 poin dan keluarkan surat peringatan

附註：

Catatan:

1. 達 10 點取消宿舍費全免獎助, 達 15 點喪失宿舍住宿權。達左列標準呈國際事務處單位主管核示後執行之。
1. Akumulasi 10 poin akan mengakibatkan pembatalan beasiswa pembebasan biaya asrama. Akumulasi 15 poin akan mengakibatkan kehilangan hak tinggal di asrama. Ketika ambang batas di atas tercapai, kasus tersebut harus diajukan kepada kepala Kantor Urusan Internasional untuk persetujuan sebelum pelaksanaan.
2. 若有同時犯 2 項以上, 採一錯一罰, 扣點相加, 並發出一張警告單, 警告單上勾選或列出所犯錯誤(例如: 同時犯 1、2、12 及 23 項, 則扣 2+2+3+5 點=扣 10 點)。
2. Jika dua atau lebih pelanggaran terjadi secara bersamaan, setiap pelanggaran akan dikenakan sanksi secara terpisah. Poin pelanggaran akan diakumulasi, dan satu surat peringatan akan diterbitkan. Surat peringatan tersebut harus menunjukkan atau mencantumkan pelanggaran yang dilakukan (misalnya, jika Butir 1, 2, 12, dan 23 dilanggar secara bersamaan, maka total pengurangan adalah 2 + 2 + 3 + 5 = 10 poin).
3. 警告單種類如附件, 請參考使用。
3. Jenis surat peringatan ditunjukkan dalam lampiran terlampir dan harus digunakan sebagai referensi.
4. 為避免學生違犯規定, 除警告單外, 本懲處標準表統一公布於各寢室門後, 作為遵守依據。
4. Untuk mencegah mahasiswa melanggar peraturan, selain menerbitkan surat peringatan, **tabel standar sanksi ini akan dipasang secara seragam di bagian belakang setiap pintu kamar asrama** sebagai referensi untuk kepatuhan.